

(3) Fil-każ ta' risposta fl-affermentiv għall-ewwel domanda:

Hemm biża fondata ta' persekuzzjoni, fis-sens tal-Artikolu 2(c) tad-Direttiva 2004/83/KE, jekk jiġi stabbilit li l-applikant ser iwettaq ċerti atti reliġjużi — barra dawk li ma jagħmlux parti mill-qalba — wara li jkun irritorna fil-pajjiż tal-orġini, minkejja li dawn tal-aħħar jagħtu lok għal perikolu għall-hajja tiegħu, għall-integrità tal-persuna tiegħu u għal-libertà fiżika tiegħu, jew l-applikant huwa raġonevolment mistenni li jonqos milli jwettaq tali atti fil-futur?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 2004/83/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala refuġjati jew bhala persuni li nkella jehtiegu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 7, p. 96).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Köln (Il-Ġermanja) fl-4 ta' Marzu 2011 — ebookers.com Deutschland GmbH vs Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Kawża C-112/11)

(2011/C 173/08)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Köln

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: ebookers.com Deutschland GmbH

Konvenuti: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Domanda preliminari

L-Artikolu 23(1) tar-Regolament (¹) li jipprovdi li, prezzijiet supplementari fakultattivi għandhom jiġu nnotifikati b'mod ċar, trasparenti u inekwivoku fil-bidu ta' kull proċedura ta' rizerva u li għandhom jiġu aċċettati mill-klijenti fuq bażi ta' "opt-in", jinkludi wkoll il-prezzijiet, marbuta mal-vjaġġ, ta' servizzi ta' terzi (fdan il-każ: il-fornitur ta' assigurazzjoni għal kancellament ta' vjaġġar), li l-bejjiegh tal-vjaġġ bl-ajru jiffattura lill-passiġġier flimkien mal-prezz tat-titjira, bhala prezz globali?

(¹) Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Settembru 2008, dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità (Riformulazzjoni) (GU L 293, p. 3).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Schienen-Control Kommission Wien (l-Awstrija) fit-18 ta' Marzu 2011 — Westbahn Management GmbH vs ÖBB Infrastruktur AG

(Kawża C-136/11)

(2011/C 173/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Schienen-Control Kommission Wien

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Westbahn Management GmbH

Konvenuta: ÖBB Infrastruktur AG

Domandi preliminari

(1) Id-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 8(2) u tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' Ottubru 2007, dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-passiġġieri tal-ferroviji (¹) għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-informazzjoni dwar il-konnessjonijiet prinċipali għandha tindika wkoll, minbarra l-hinijiet tat-tluq normali, l-ittardjar jew il-kancellazzjonijiet ta' dawn il-konnessjonijiet?

(2) Fil-każ li għall-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermentiv:

Fid-dawl tad-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 8(2) u tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament Nru 1371/2007, id-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 5 u tal-Anness II tad-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2001, dwar l-allokazzjoni ta' kapacità ta' infrastruttura tal-ferroviji u t-tqegħid ta' piżijiet għall-użu ta' infrastruttura tal-ferroviji u ċertifikazzjoni tas-sigurtà (²) għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-amministratur tal-infrastruttura tal-ferroviji huwa marbut li jipprovdi b'mod nondiskriminatorju lill-impriżi tal-ferroviji l-informazzjoni dak il-hin stess dwar il-ferroviji ta' impiżi ta' ferroviji ohra, meta dawn il-ferroviji jikkostitwixxu l-konnessjonijiet prinċipali fis-sens tal-Parti II tal-Anness II tar-Regolament Nru 1371/2007?

(¹) GU L 315, p. 14.

(²) Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2001, dwar l-allokazzjoni ta' kapacità ta' infrastruttura tal-ferroviji u t-tqegħid ta' piżijiet għall-użu ta' infrastruttura tal-ferroviji u ċertifikazzjoni tas-sigurtà (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 5, p. 404).